



Instituti Gjyqësor i Kosovës  
Kosovski Institut za Pravosudje  
Kosovo Judicial Institute

## Republika e Kosovës

### Republika Kosova/Republic of Kosovo

Instituti Gjyqësor i Kosovës/Kosovski Institut za Pravosudje/Kosovo Judicial Institute

Nr. 01/179/2016  
Datë: 06/12/2016

Në bazë të nenit 3 të Ligjit për Themelimin e Institutit Gjyqësor të Kosovës, nenit 8, 9 dhe 10 të Statutit të Institutit Gjyqësor të Kosovës, në mbledhjen e gjashtëmbëdhjetë të përbërjes së katërt të mbajtur më 06 dhjetor 2016, Këshilli Drejtues mori:

## V E N D I M

1. Miratohet Rregullorja për Programin e Trajnimit Fillestar.
2. Udhëzohet Drejtori i IGJK-së për zbatimin e kësaj rregullore.
3. Vendimi hyn në fuqi ditën e nënshkrimit.

Ymer Hoxha

Kryetar i Këshillit Drejtues të IGJK-së

Vendimi i dërgohet:

Drejtorit të IGJK-së  
Arkivit



**Republika e Kosovës**  
**Republika Kosova-Republic of Kosovo**  
*Qeveria-Vlada-Government*

---

**RREGULLORE PËR PROGRAMIN FILLESTAR**

**NR. 01/2016**

**REGULATION FOR THE INITIAL TRAINING PROGRAM**

**NO. 01/2016**

**PRAVILNIK ZA PROGRAM POČETNE OBUKE**

**BR. 01/2016**



<p>Në mbështetje të nenit 2.1. pika "a" dhe nenit 7 të Ligjit mbi Themelimin e Institutit Gjyqësor të Kosovës si dhe nenit 8.3 pika "a" të Statutit të Institutit Gjyqësor të Kosovës, Këshilli Drejtues, miraton këtë:</p>	<p>Pursuant to Article 2.1. Point "a" and Article 7 of the Law on the Establishing of the Kosovo Judicial Institute and Article 8.3 point "a" of the Statute of the Kosovo Judicial Institute, the Managing Board approves the following:</p>	<p>Na osnovu člana 2.1. tačka "a" i član 7 Zakona o Osnivanju Kosovskog Instituta za Pravosuđe kao i člana 8.3 tačka "a" Statuta Kosovskog Instituta za Pravosuđe, Upravni Savet usvojio je sledeće:</p>
<p><b>Neni 1</b> <b>Qëllimi dhe fushëveprimi</b></p>	<p><b>Article 1</b> <b>Purpose and scope</b></p>	<p><b>Član 1</b> <b>Svrha i obim</b></p>
<p>Kjo Rregullore përcakton organizimin e trajnimeve në Programin e Trajnimit Fillestar (në tekstin e mëtejmë PTF) të drejtat dhe detyrimet e pjesëmarrësve të PTF-së, raportin mes trajnuesve dhe mentorëve me Institutin Gjyqësor të Kosovës (në tekstin e mëtejmë IGJK) si dhe kriteret për përfundim të suksesshëm të programit trajnues për aftësimin profesional dhe ngritjen e shkathtësive praktike të gjyqtarëve dhe prokurorëve të shtetit të sapoemëruar në sistemin gjyqësor dhe prokurorial të Kosovës.</p>	<p>This Regulation establishes the organization of training in the Initial Training Program (hereinafter ITP) the rights and obligations of ITP participants, the relationship between trainers and mentors with the Kosovo Judicial Institute (hereafter KJI) and the criteria for successful completion of the training program for professional capacity building and enhancement of practical skills of the newly appointment judges and state prosecutors of the judicial and prosecutorial system in Kosovo.</p>	<p>Ovaj Pravilnik utvrđuje organizaciju obuke u Program Početne Obuke (u daljem tekstu PPO) prava i obaveze učesnika u PPO, odnos između trenera i mentora sa Kosovskog Instituta za Pravosuđe (u daljem tekstu KIP) i kriterijumima za uspešan završetak programa obuke za stručno osposobljavanje i izgradnji praktične veštine sudija i državnih tužilaca novoimenovanog sudskog i tužilačkog sistema na Kosovu.</p>
<p><b>Neni 2</b> <b>Përkuftizmit</b></p>	<p><b>Article 2</b> <b>Definitions</b></p>	<p><b>Član 2</b> <b>Definicije</b></p>
<p>1. <b>Pjesëmarrës në PTF-së</b> – janë gjyqtarët dhe prokurorët e shtetit të sapoemëruar të cilët kanë obligim të ndjekin trajnimin fillestar siç është përcaktuar me Ligjin për</p>	<p>1. <b>ITP participants</b> – newly appointed judges and state prosecutors are obliged to attend the initial training as determined by the Law on Courts, Article 27 par. 1</p>	<p>1. <b>Učesnici PPO-a</b> – su novoimenovani sudije i državni tužioci koji imaju obaveznu da prate početnu obuku kao što je definisano Zakonom o Sudovima član 27 stav 1 i Zakon</p>



Gjykatat neni 27 paragrafi 1 dhe Ligjin për Prokurorin e Shtetit neni 20 paragrafi 1.	and the Law on State Prosecutor, Article 20 par. 1.	o Državnom Tužiocu član 20 stav 1.
2. <b>Trajnuesi</b> – eshtë ekspert i angazhuar në IGJK në cilësi të trajnuesit për të zbatuar programin trajnues.	2. <b>Trainers</b> – experts engaged at KJI in the capacity of the trainer, for implementation of the training program.	2. <b>Trener</b> – je ekspert angažovan u KIP u svojstvu trenera za implementaciju programa obuke.
3. <b>Mentori</b> – eshtë gjyqtar dhe prokuror i shtetit i angazhuar për të mbështetur gjyqtarin apo prokurorin gjatë trajnimit praktik.	3. <b>Mentor</b> – a judge or state prosecutor engaged to support the judge or prosecutor during practical training.	3. <b>Mentor</b> – je sudija i državnii tužilac angažovan da podrži sudiju ili tužioca tokom praktične obuke.
4. <b>Tajnimi fillestar</b> - eshtë trajnimi i cili eshtë përcaktuar me nenin 9 të Ligjit për Ndryshimin dhe Plotësimin e Ligjit për Gjykatat dhe nenin 8 të Ligjit për Ndryshimin dhe Plotësimin e Ligjit për Prokurorin e Shtetit.	4. <b>Initial Training</b> - is a training which is defined by Article 9 of the Law on amending and supplementing of the Law on Courts and Article 8 of the Law on amending and supplementing the Law on State Prosecutor.	4. <b>Početna obuka</b> - je obuka koja je definisana u članu 9. Zakona o Izmenama i Dopunama Zakona o Sudovima i član 8 Zakona o Izmenama i Dopunama Zakona o Državnom Tužiocu.
5. <b>Kompetenca</b> – eshtë tërësi e njohurive profesionale dhe shkathësive praktike me qëllim të realizimit të detyrave të punës siç eshtë përcaktuar nga institucioni.	5. <b>Competence</b> – is a set of professional knowledge and practical skills with the purpose of conducting the duties as defined by the institution.	5. <b>Nadležnost</b> – je skup stručnih znanja i praktičnih veština u cilju ostvarivanja dužnosti kao što je definisano od strane institucija.
<b>Neni 3</b> <b>Organizimi i trajnimit fillestar</b>	<b>Article 3</b> <b>Organization of the Initial Training</b>	<b>Član 3</b> <b>Organizacija početne obuke</b>
1. Përgjegjës për organizimin e trajnimit fillestar eshtë IGJK.	1. KJI is responsible for organization of the Initial Training.	1. KIP je odgovoran za organizovanje početne obuke.



<p>2. IGJK-ja në bashkëpunim me Këshillin Gjyqësor të Kosovës (tani e tutje: KGJK) dhe Këshillin Prokurorial të Kosovës (tani e tutje: KPK), koordinojnë aktivitetet për organizimin e trajnimit fillestar për aftësimin profesional të gjyqtarëve dhe prokurorëve të shtetit të sa po emëruar.</p> <p><b>Neni 4</b> <b>Programi trajnues</b></p> <p>1. Përbajtja e programit trajnues miratohet nga Këshilli Drejtues i IGJK-së sipas kohëzgjatjes të përcaktuar me legjislacionin në fuqi.</p> <p>2. Programi trajnues fokusohet në zhvillimin e këtyre kompetencave</p> <ul style="list-style-type: none"><li>2.1 Aftësitë dhe shkathësitë profesionale dhe praktike,</li><li>2.2 Integritetin personal dhe sjelljet etike,</li><li>2.3 Zbatimi i standardeve ndërkombëtare për të drejtat e njeriut,</li><li>2.4 Arsyetimin e vendimeve gjyqësore dhe aftësinë komunikatave,</li></ul> <p>3. Programin e trajnimit IGJK e harton në bashkëpunim dhe koordinim me KGJK,</p>	<p>2. KJI in cooperation with Kosovo Judicial Council (hereafter KJC) and Kosovo Prosecutorial Council (hereafter KPC), coordinate activities for the organization of the initial training for professional capacity building of newly appointed judges and prosecutors.</p> <p><b>Article 4</b> <b>Training program</b></p> <p>1. The content of the training program is approved by the KJI Managing Board according to the duration determined by the legislation in force.</p> <p>2. Training program is focused on the development of these competences:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>2.1 Professional capacities and practical skills,</li><li>2.2 Personal integrity and ethical conduct,</li><li>2.3 Implementation of the international standards on human rights,</li><li>2.4 Reasoning of the judicial decisions and communication skills,</li></ul> <p>3. The training program is drafted by KJI in</p>	<p>2. KIP u saradnji sa Sudskim Svetom Kosova (u daljem tekstu: SSK) i Tužilačkog Saveta Kosova (u daljem tekstu: TSK), koordinira aktivnosti za organizaciju poçetne obuke za stručno usavršavanje sudijskih i državnih tužilaca novoimenovani</p> <p><b>Član 4</b> <b>Program obuke</b></p> <p>1. Sadržaj programa obuke odobren od strane Upravnog Saveta KIP-a prema trajanju propisano zakonom na snazi.</p> <p>2. Program obuke se fokusira na razvoj ovih nadležnosti:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>2.1 Profesionalne i praktične sposobnosti i veštine,</li><li>2.2 Lični integritet i etičko ponašanje,</li><li>2.3 Implementacija međunarodnih standarda o ljudskim pravima,</li><li>2.4 U obrazloženju sudske odluke i komunikativna sposobnost,</li></ul> <p>Program Obuke KIP dizajnira u saradnji i koordinaciji sa SSK, TSK, Predsjednika Vrhovnog Suda i Državnog Tužioca</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



KPK, Kryetarin e Gjykatës Supreme të Kosovës dhe Kryeprokurorin e Shtetit.	cooperation with KJC, KPC, President of the Supreme Court and State Chief Prosecutor.	
<p><b>Neni 5</b></p> <p><b>Struktura dhe kohëzgjatja e trajnimit</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Programi trajnues realizohet përmes trajnimit teorik dhe praktik për periudhën 12 muaj.</li><li>2. Trajnimi teorik realizohet dy ditë në javë, përmes moduleve trajnuese të hartuara nga trajnuesit e IGJK-së të angazhuar në PTF.</li><li>3. Trajnimi praktik mbahet tri ditë në javë dhe realizohet në gjykata dhe prokurori të nivelit themelor me mbështetjen e gjyqtarëve përkatësisht prokurorëve të shtetit - mentorët.</li><li>4. Programi praktik realizohet duke u mbështetur në Doracakun për zbatimin praktikë të trajnimit.</li><li>5. Përjashtimisht nga paragrafi 2 dhe 3 të këtij neni, me qëllim të përbushjes së programit trajnues siç përcaktohet nga Këshilli Drejtues, numri i ditëve të trajnimit mund të ndryshohet në zbatim të kurrikulës së përcaktuar.</li></ol>	<p><b>Neni 5</b></p> <p><b>Structure and Training duration</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Training program is implemented through theoretical and practical training for a period of 12 months.</li><li>2. Theoretical training is conducted two days per week, through training modules drafted by KJI trainers engaged in ITP.</li><li>3. Practical training takes place three days per week and is conducted in courts and prosecution of basic instance, with the support of judges and state prosecutors – mentors.</li><li>4. Practical training is implemented based on the Handbook implementation of the practical training.</li><li>5. With exception of paragraph 2 and 3 of this Article, in order to fulfill the training program as determined by Managing Board, the number of training days may be amended due to the implementation of the determined curriculum.</li></ol>	<p><b>Član 5</b></p> <p><b>Struktura i trajanje obuke</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Program obuke se ostvaruje kroz teorijsku i praktičnu obuku u trajanju od 12 meseci.</li><li>2. Teorijska obuka se sprovodi dva puta nedeljno, kroz modula obuke razvijenih od strane trenera KIP-a angažovani u PPO.</li><li>3. Praktična obuka odvija se tri dana u nedelji i sprovodi se u sudovima i tužilaštvinama osnovnog nivoa uz podršku sudsia ili državnih tužilaca – mentorë.</li><li>4. Praktičan program se sprovodi na osnovu Priručnika za implementaciju praktične obuke.</li><li>5. Sa izuzetkom stav 2 i 3 ovog člana, u cilju ispunjavanja programa obuke kao što je određeno od strane Upravnog Saveta, broj dana obuke može biti dopunjena u skladu sa propisanom nastavnom planu i programu.</li></ol>



<p>6. IGJK, krijon mekanizmat e nevojshëm për të përcjellë zbatimin e programit trajnues nga ana e trajnuesve dhe mentorëve.</p>	<p>6. KJI, establishes the necessary mechanisms to monitor the implementation of the training program by the trainers and mentors.</p>	<p>6. KIP, uspostavlja potrebne mehanizme za praćenje sprovođenja programa obuke od strane trenera i mentora.</p>
<p><b>Neni 6</b> <b>Fillimi i Programit Trajnues</b></p> <p>1. IGJK bën të gjitha përgatitjet për fillimin e trajnimit fillestar në javën e parë të muajit shtator të vitit kalendarik;</p> <p>2. Përjashtimisht nga paragrafi 1 i këtij neni, trajnimi fillestar mund të filloj 3 muaj pas kërkesës së KGJK-së ose KPK-së;</p> <p>3. IGJK mund të hyj në marrëveshje bashkëpunimi me KGJK dhe KPK për trajnimin fillestar.</p>	<p><b>Article 6</b> <b>Commencement of the Training Program</b></p> <p>1. KJI conducts all preparations for the commencement of the initial training program in the first week of the September;</p> <p>2. With exception of paragraph 1 of this Article, the initial training may start 3 months after the request of KJC and KPC;</p> <p>3. KJI can enter into cooperation agreement with KJC and KPC for the initial training.</p>	<p><b>Član 6</b> <b>Početak Programa Obuke</b></p> <p>1. KIP čini sve pripreme za početak početne obuke u prvoj nedelji septembra kalendarske godine;</p> <p>2. Sa izuzetkom od stava 1. ovog člana, početna obuka može da počne 3 meseca nakon zahteva SSK-a ili TSK-a;</p> <p>3. KIP može sklapati sporazume o saradnji sa SSK i KZK za početnu obuku.</p>
<p><b>Neni 7</b> <b>Orari trajnues</b></p> <p>1. Trajnimi organizohet gjatë ditëve të punës sipas orarit zyrtar të punës.</p> <p>2. Përjashtimisht, me qëllim të realizimit në</p>	<p><b>Article 7</b> <b>Training Schedule</b></p> <p>1. The training is organized during the working days, according to the official working schedule.</p> <p>2. Exceptionally, with the purpose of fully implementation of the training program,</p>	<p><b>Član 7</b> <b>Raspored obuka</b></p> <p>1. Obuka je organizovana tokom radnih dana, u skladu sa zvaničnog radnog vremena.</p> <p>2. Sa izuzetkom, kako bi u potpunosti realizovali program obuke, obuka se može organizovati i</p>



<p>tërësi të programit trajnues, trajnimi mund të organizohet edhe ditëve të vikendit apo me orar të zgjatur nga orari zyrtar sipas kushteve të përcaktuara me legjislacionin për shërbimin civil në Kosovë.</p>	<p>the training can be organized also during the weekend, or with the extended schedule of the official hours, according to the conditions determined by the law on civil service of Kosovo.</p>	<p>vikendom ili produženje radnog vremena pod uslovima utvrđenim zakonom za civilne službe na Kosovu.</p>
<p><b>Neni 8</b> <b>Vijueshmëria</b></p> <p>1. Vijueshmëria e rregullt e trajnimit është obligative për pjesëmarrësit e trajnimit fillestare;</p> <p>2. IGJK do të zbatoj kriteret dhe rregullat e përcaktuara nga KGJK dhe KPK lidhur me shfrytëzimin e pushimeve siç është e përcaktuar me ligj.</p>	<p><b>Article 8</b> <b>Attendance</b></p> <p>1. Regular training attendance is mandatory for the initial training participants;</p> <p>2. KJI will implement criteria's and rules determined by KJC and KPC regarding the use of holidays as determined by law.</p>	<p><b>Član 8</b> <b>Pohadjanje</b></p> <p>1. Redovno pohadjanje obuka je obavezno za učesnike u početnu obuku;</p> <p>2. KIP će primenjivati pravila i kriterijume utvrđene od strane SSK i TSK za korišćenje odmora u skladu sa zakonom.</p>
<p><b>Neni 9</b> <b>Kriteret përfundim të suksesshëm të programit trajnues</b></p> <p>1. Për të vlerësuar përmbrushjen e trajnimit në mënyrë adekuate të pjesëmarrësve në trajnimin fillestare, IGJK bazohet në kriteret, si në vijim:</p> <p>1.1. Raportet e vijueshmërisë;</p>	<p><b>Article 9</b> <b>Criteria for Successful Completion of the Training Program</b></p> <p>1. In to properly evaluate the completion of the training by ITP participants, KJI is based on the following criteria:</p> <p>1.1 Attendance reports;</p> <p>1.2 Trainers report;</p>	<p><b>Član 9</b> <b>Kriterijumi za uspješan završetak programa obuke</b></p> <p>1. Da bi se procenio učinak obuke na adekvatan način učesnika u početne obuke, KIP se osniva na kriterijuma kao što sledi:</p> <p>1.1 Izveštaji pohadjanja;</p>



<p>1.2. Raportet e trajnuesve; 1.3. Raportet dhe vlerësimi i mentorëve; 1.4. Punimet hulumtuese; 1.5. Rezultatet e vlerësimit përfundim të moduleve trajnuese;</p> <p>2. Rezultatet e trajnimit fillestar të përcaktuara në paragafin 1 përfshihen në raportin përfundimtar të IGJK-së për secilin pjesëmarrës të trajnimit përfundimtar të cilin bëhet vlerësimi përmbytjen e programit në mënyrë adekuate;</p> <p>3. Format e vlerësimit janë pjesë e kësaj rregulloreje në formë aneksi.</p>	<p>1.3 Reports and evaluation of the mentors; 1.4 Research papers; 1.5 Evaluation results for the completion of the training modules;</p> <p>2. Initial training results as determined in paragraph 1 are included in the KJI report for each training participants which is evaluated for the proper completion of the training program;</p> <p>3. Evaluation forms are part of this regulation attached in the form of annex.</p>	<p>1.2 Izveštaji trenera; 1.3 Izveštaji i procena mentora; 1.4 Istraživački radovi; 1.5 Rezultati procena za kraj modula obuke;</p> <p>2. Rezultati početne obuke iz stava 1. se uključuju u konačnom izveštaju KIP-a za svakog učesnika za kojeg je izvršena procjena za adekvatno ispunjavanje programa.</p> <p>3. Oblici procene su deo ovog pravilnika u obliku Aneksa.</p>
<p><b>Neni 10</b> <b>Vazhdimi trajnimit fillestar</b></p> <p>1. Bazuar në raportin përfundimtar vlerësues përfundimtar vlerësues përmbytjen e trajnimit, KGJK dhe KPK mund të kërkojnë vazhdimin e trajnimit përgjytarët apo prokurorët e shtetit që vlerësohet se nuk e kanë përfunduar në mënyrë adekuate trajnimin fillestar;</p> <p>2. Kërkesa përvazhdimin e trajnimit fillestar duhet të përbajë edhe kohëzgjatjen dhe</p>	<p><b>Neni 10</b> <b>Continuation of the Initial Training</b></p> <p>1. Based on the final performance evaluation report, KJC and KPC can require the continuation of the training for judges and state prosecutors assuming that they did not complete properly the initial training;</p> <p>2. The request for continuation of the initial training should consist of the length and</p>	<p><b>Član 10</b> <b>Nastavak početne obuke</b></p> <p>1. Na osnovu konačnog izveštaja za procenu učinka obuke, SSK i TSK mogu zahtevati nastavak obuke za sudije ili državne tužioce za koje se procenjuje da nisu završili na adekvatan način početnu obuku;</p> <p>2. Zahtev za produženje početne obuke treba da sadrži i trajanje i sadržaj obuke koje treba pohađati novoimenovanii sudija, odnosno</p>



<p>përbajtjen e trajnimit që duhet të ndjek gjyqtari apo prokurori i shtetit i sapoemëruar;</p> <p>3. Pas përfundimit të trajnimit sipas paragrafit 1 dhe 2 të këtij neni, IGJK do të përgatis edhe një raport përfundimtar për gjyqtarin apo prokurorin e shtetit që ka ndjek këtë trajnim shtesë;</p> <p>4. IGJK fillon trajnimin fillestar shtesë brenda një afati të arsyeshëm por jo më larg se 3 muaj nga dita kur bëhet kërkesa.</p> <p><b>Neni 11</b> <b>Të drejtat dhe detyrimet e pjesëmarrësve</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Gjyqtari apo prokurori i shtetit që nuk e fillon apo e ndërprenë trajnimin fillestar, mund të ndjek trajnimin në gjeneratën e ardhshme sipas kërkesës së KGJK-së apo KPK-së.</li><li>2. Pjesëmarrësit e PTF kanë obligim të respektojnë rendin shtëpiak të përcaktuar nga IGJK dhe aktet normative që e rregullojnë trajnimin fillestar.</li></ol>	<p>training content to be attended by the newly appointed judge or state prosecutor;</p> <p>3. After completion of the training, according to paragraph 1 and 2 of this Article, KJI will prepare a final report for the judge or state prosecutor who have attended additional training;</p> <p>4. KJI commence the additional initial training within a reasonable timing, but not later than 3 month from the day of the request.</p>	<p>državni tužilac;</p> <p>3. Po završetku obuke iz stava 1. i 2. ovog člana, KIP će pripremiti konačan izveštaj za sudije ili državnog tužioca koji je pohađao ovu dodatnu obuku;</p> <p>4. KIP počinje dodatnu početnu obuku u razumnom roku, ali ne najkasnije 3 meseca od dana podnošenja zahteva.</p> <p><b>Član 11</b> <b>Prava i obaveze učesnika</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Sudija ili državni tužilac koji nije počeo ili zaustavi početnu obuku može pohađati obuku u sledećoj generaciji na zahtev SSK-a ili TSK-a.</li><li>2. Učesnici PPO su dužni da poštaju kučni red definisano od strane KIP-a i normativnih akata kojim se uređuje početna obuka.</li></ol>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



<p>3. Gjatë ndjekjes së trajnimit filestar gjyqtarët dhe prokurorët e shtetit i nënshtrohen legjislacionit në fuqi për punën e gjyqtarëve dhe prokurorëve dhe rregullave të etikës.</p>	<p>3. During the attendance of the initial training, judges and state prosecutors are subject to the legislation in force for the work of judges and prosecutors and ethical rules.</p>	<p>3. Tokom pohađanja početne obuke sudije i državni tužioci podleže važećem zakonu o radu sudija i tužilaca i etičkih pravila.</p>
<p><b>Neni 12</b> <b>Rregullat disiplinore</b></p>	<p><b>Article 12</b> <b>Disciplinary Rules</b></p>	<p><b>Član 12</b> <b>Disipniska pravila</b></p>
<p>1. Për shkeljet disiplinore dhe rregullat tjera të trajnimit, gjyqtarët apo prokurorët e shtetit në trajnim do t'i nënshtrohen rregullave dhe procedurave që zhvillohen nga KGJK apo KPK.</p> <p>2. IGJK duhet të njoftoj KGJK dhe KPK lidhur me sjelljen e gjyqtarëve dhe prokurorëve gjatë trajnimit, të cilat mund të përbëjnë shkelje të rregullave dhe etikës.</p>	<p>1. For disciplinary violations and other training rules, judges or state prosecutors attending the training will be subject to procedural rules developed by KJC or KPC.</p> <p>2. KJI should inform KJC and KPC regarding the behaviors of judges and prosecutors during the training, which may be subject of violations of rules and ethics.</p>	<p>1. Za disciplinske prekršaje i drugih pravila obuke, sudije ili državni tužioci podležu pravilima i procedurama koje je razvio SSK ili TSK.</p> <p>2. KIP treba da obavesti SSK i TSK u vezi sa ponašanjem sudija i tužilaca tokom obuke, koje mogu predstavljati kršenje pravila i etike.</p>
<p><b>Neni 13</b> <b>Trajnuesit e PTF</b></p>	<p><b>Article 13</b> <b>ITP Training</b></p>	<p><b>Član 13</b> <b>Treneri PPO</b></p>
		<p>1. Treneri PPO su izabrani od liste privremenih trenera ili stalnih trenera KIP-a.</p>



<p>2. Në rast të trajnimeve specifike mund të angazhohen edhe trajnues të cilët nuk janë në listën e trajnuesve të IGJK-së.</p> <p>3. Trajnuesit obligohen të respektojnë kërkesat dhe standaret e përcaktuara nga IGJK përzbatim të programit fillestar.</p> <p>4. Të drejtat dhe detyrat e trajnuesve përcaktohen me kontratë të veçantë në mes të trajnuesit dhe IGJK-së. Trajnuesit kanë të drejtë në kompensim sipas vendimit të Këshillit Drejtues i IGJK-së.</p>	<p>2. In case of specific trainings, trainers that are not part of KJI trainer's list can be engaged.</p> <p>3. Trainers are obliged to respect the requirements and standards determined by KJI for the implementation of the training program.</p> <p>4. Rights and obligations of the trainers are determined with a special contract between KJI and the trainer. The trainers have are entitled to compensation, according to the decision of the KJI Managing Board.</p>	<p>2. U slučaju specifičnih obuka mogu se angažovati i treneri koji nisu na listi trenera KIP-a.</p> <p>3. Treneri su dužni da poštuju zahteve i standarde postavljeni od strane KIP za sprovodenje početnog programa.</p> <p>4. Prava i dužnosti trenera utvrđenim posebnim ugovorom između trenera i KIP. Treneri imaju pravo na naknadu u skladu sa odlukom Upravnog Saveta KIP.</p>
<p><b>Neni 14</b> <b>Mentorët e PTF</b></p> <p>1. Mentorët janë gjyqtarë dhe prokurorë të cilët caktohen në bashkëpunim mes IGJK, KGJK dhe KPK.</p> <p>2. Për zbatimin e programit praktik mentorët bazohen në programin e trajnimit fillestar dhe Doracakun për Trajnine Praktike.</p> <p>3. Të drejtat dhe detyrat e mentorëve përcaktohen me kontratë të veçantë në mes</p>	<p><b>Article 14</b> <b>ITP Mentors</b></p> <p>1. Mentors are judges and prosecutors who are appointed with the cooperation of KJI, KJC and KPC.</p> <p>2. For the implementation of the practical program, the mentors rely on the Handbook for Practical Training of the Initial Training Program.</p> <p>3. Rights and obligations of the mentors are</p>	<p><b>Član 14</b> <b>Mentori PPO</b></p> <p>1. Mentorë su sudje i tužioci koji su imenovani u saradnji KIP, SSK i TSK.</p> <p>2. Za implementaciju praktičnog programa mentorë će se zasnivati na programa početne obuke i Priručnik za Početnu Obuku.</p> <p>3. Prava i dužnosti mentora su određeni posebnim ugovorom između mentora i KIP-a.</p>



<p>të mentorit dhe IGJK-së. Mentorët kanë të drejtë në kompensim sipas vendimit të Këshillit Drejtues i IGJK-së.</p> <p>4. Mentorët obligohen të respektojnë kërkesat e IGJK-së për zbatim të programit fillestar dhe doracakun për trajnimin praktikë.</p> <p><b>Neni 15</b> <b>Vlerësimi i përbushjes së trajnimit</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Vlerësimi për pjesëmarrësit e trajnimit fillestar organizohet me shkrim dhe do të bëhet në përputhje me kompetencat që do të zhvillohen në kuadër të trajnimit fillestar.</li><li>2. Vlerësimi për prokurorët e shtetit në trajnim ka ketë këtë strukturë:<ol style="list-style-type: none"><li>2.1. Rendi juridik kombëtar dhe ndërkombëtar;</li><li>2.2. Kodi Penal;</li><li>2.3. Kodi i Procedurës Penale;</li><li>2.4. Shkathtësítë personale dhe ndërdisiplinare;</li></ol></li></ol>	<p>determined with a special contract between the mentor and KJI. Mentors are entitled to compensation, according to the decision of the KJI Managing Board.</p> <p>4. Mentors are obliged to respect KJI requirements for the implementation of the initial training and the Handbook for Practical Training.</p> <p><b>Article 15</b> <b>Assessment of the Training Performance</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. The assessment of the participant of the initial training is organized in written and is conducted in line with the competences developed within the initial training.</li><li>2. The evaluation structure of the state prosecutors is as follows:<ol style="list-style-type: none"><li>2.1 National and international legal order;</li><li>2.2 Criminal Code;</li><li>2.3 Criminal Procedural Code;</li><li>2.4 Personal and interdisciplinary capacities;</li></ol></li></ol>	<p>Mentori imaju pravo na naknadu u skladu sa odlukom Upravnog Saveta KIP.</p> <p>4. Mentorë su dužni da se pridržavaju zahtevima KIP za implementaciju početnog programa i priručnika za praktičnu obuku.</p> <p><b>Član 15</b> <b>Procena realizacije obuke</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Procena za učesnike početne obuke organizuje se u pisanoj formi i u skladu sa nadležnostima koje će se razviti u okviru početne obuke.</li><li>2. Procena za državne tužioce u obuci ima ovu strukturu:<ol style="list-style-type: none"><li>2.1 Nacionalni i međunarodni pravni poredak;</li><li>2.2 Krivični Zakonik;</li><li>2.3 Zakonik o Krivičnom Postupku;</li><li>2.4 Lične i interdisciplinarne veštine;</li><li>2.5 Zakonodavstvo i dodatne veštine;</li></ol></li></ol>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



<p>2.5 Legjislacioni dhe shkathtësitë plotësuese;</p> <p>3. Vlerësimi për gjyqtarët ka këtë strukturë:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>3.1 Rendi juridik kombëtar dhe ndërkombëtar;</li><li>3.2 Kodi Penal;</li><li>3.3 Kodi i Procedurës Penale;</li><li>3.4 E Drejta Civile Materiale;</li><li>3.5 Procedura Civile;</li><li>3.6 Shkathtësitë personale dhe ndërdisiplinare;</li><li>3.7 Legjislacioni dhe shkathtësitë plotësuese;</li></ul> <p>4. Vlerësimi i trajnimeve përmes platformës së mësimit në distancë do të bëhet bazuar në mundësitë teknike që ofron kjo platformë.</p> <p><b>Neni 16</b></p> <p><b>Hartimi i testeve vlerësuese</b></p> <p>1. Hartimi i testeve vlerësues duhet të bëhet nën kushte konfidenciale dhe hapësira të mbrojtura nga ndërhyrjet e jashtme.</p>	<p>2.5 Legislation and additional skills;</p> <p>3. The evaluation structure pf judges is as follows:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>3.1 National and international legal order;</li><li>3.2 Criminal Code;</li><li>3.3 Criminal Procedural Code;</li><li>3.4 Civil Material Law;</li><li>3.5 Civil Procedure;</li><li>3.6 Personal and interdisciplinary capacities;</li><li>3.7 Legislation and additional skills;</li></ul> <p>4. Training evaluation through distance learning platform will be conducted based on the technical possibilities provided by this platform.</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 16</b> <b>Drafting of Evaluation Tests</b></p> <p>1. Drafting the evaluation tests should be conducted under the confidential conditions and spaces protected from outside interference.</p>	<p>3. Procena sudijska ima sledeću strukturu:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>3.1 Nacionalni i međunarodni pravni poredak;</li><li>3.2 Krivični Zakonik;</li><li>3.3 Zakonik o Krivičnom Postupku;</li><li>3.4 Gradjansko Pravo Materijalna;</li><li>3.5 Gradjansko Pravo;</li><li>3.6 Lične i interdisciplinarne veštine;</li><li>3.7 Zakonodavstvo i dodatne veštine;</li></ul> <p>4. Procena obuke kroz platformu za učenje na daljinu će se zasnivati na tehničkim mogućnostima koje nudi ova platforma.</p> <p><b>Član 16</b></p> <p><b>Izrada testova za procenu</b></p> <p>1. Izrada testova za procunu treba da se uradi pod uslovima tajnosti i prostora zaštićenih od spoljnog mešanja</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



<p>2. Testi hartohet dhe vlerësohet nga trajnuesit e përzgjedhur nga IGJK, por jo nga mentorët.</p> <p>3. Testimi mbahet pas përfundimit të secilit modul.</p>	<p>2. The test is drafted and evaluated by trainers selected by KJI, but not by mentors.</p> <p>3. Testing is conducted after the completion of each module.</p>	<p>2. Test se izradi i procenenuje od strane trenera odabranih od strane KIP, ali ne i od mentorë.</p> <p>3. Testiranje se odvija nakon završetka svakog modula.</p>
<p><b>Neni 17</b></p> <p><b>Administrimi i procesit të vlerësimit</b></p> <p>1. IGJK mban lista të posaçme për regjistrimin e pjesëmarrësve në fillim dhe përfundim të procesit të testimit, proces i cili kryhet nga zyrtarë kompetent të IGJK-së.</p> <p>2. Pjesëmarrësit informohen me kohë për ditën dhe vendin ku mbahet testimi, por jo më vonë se 3 ditë para mbajtjes së testimit.</p> <p>3. Nëse ndonjë nga pjesëmarrësit për shkaqe të arsyeshme nuk paraqitet në ditën dhe kohën e testimit, Drejtori i IGJK-së, mund të vendos që ata mund t'i nënshtrohen një ditë tjetër testimit.</p> <p>4. Testimi organizohet në hapësira të cilat kanë kushte të favorshme për mbajtjen e testimit dhe fillon e përfundon në të njëjtën</p>	<p><b>Article 17</b></p> <p><b>Administration of the Evaluation Process</b></p> <p>1. KJI contains a special lists for registration of the participants from the beginning up to the end of the examination process, this process is conducted by KJI competent officials.</p> <p>2. Participants are informed in time about the day and the location of the exam, not later than 3 days before the exam.</p> <p>3. If any of the participants for any particular reason do not appear on the day and the time of the exam, KJI Director can decide that they can undergo the exam on another day.</p> <p>4. The exam is organized in the area with comfortable conditions for the exam,</p>	<p><b>Član 17</b></p> <p><b>Upravljanje procesa procene</b></p> <p>1. KIP ima posebnu listu za registraciju učesnika na početku i na kraju procesa testiranja, proces koji se sprovodi od strane nadležnih službenika KIP-a.</p> <p>2. Učesnici su obavešteni na vreme o danu i mestu testa, ali najkasnije u roku od 3 dana pre testa.</p> <p>3. Ako neko od učesnika na razumnim osnovama se ne pojavljuje na dan i vreme testiranja, Direktor KIP-a, može da odluči da oni mogu da prođu test sledećeg dana.</p> <p>4. Testiranje je organizovana u oblastima koje imaju povoljne uslove za održavanje testiranje i počinje i završava se u isto vreme za sve učesnike.</p>



<p>kohë për të gjithë pjesëmarrësit.</p> <p>5. Në sallë ku mbahet testimi, pjesëmarrësve ju lejohen të kenë me vete vetëm ligjet përkatëse të cilat sigurohen nga IGJK bazuar në strukturën e testimit.</p> <p>6. Administrimi i testimit do të bëhet nga Drejtori i IGJK-së, i cili është administratorë i testimit.</p> <p>7. Nëse ka më shumë salla në të cilat do të mbahet testimi, secila sallë do të jetë në kontrollin e Mbikëqyrësit të sallës. Mbikëqyrësi i sallës i raporton Administratorit të testimit.</p> <p>8. Në sallën e testimit, pjesëmarrësit duhet të ulen në rreshtin dhe vendin i cili u është caktuar nga mbikëqyrësi i sallës aty për aty. Pjesëmarrësve të cilët vinë në testim pasi të mbyllët dera e sallës së testimit nuk do t'u lejohet hyrja në testim.</p> <p>9. Kurrfarë çante, dore, lettrash, shpine, dosjesh, stilolapsa, lapsa, fletore, dokumente, telefona, pajisje teknologjisë, dëgjuese/kufje apo pajisje tjetër elektronike të çfarëdo lloji nuk janë të lejuara në sallën e testimit. Këto pajisje merren dhe ruhen gjatë procesit të regjistrimit.</p>	<p>which starts and ends at the same time for all participants.</p> <p>5. In the room where the examination takes place, participants are allowed to have with them only relevant laws, provided by KJI based on the examination structure.</p> <p>6. The administration of the exam will be conducted by KJI director, which at the same time is the administrator of the exam.</p> <p>7. If there are more than one rooms where the exam takes place, each room will be under the supervision of the room supervisor. The room supervisor report to the exam administrator.</p> <p>8. In the room where the exam takes place, participants should sit in the front row and the place assigned by the supervisor of the room immediately. Participants who show up after the commencement of the exam and after the doors are closed, will not be allowed to take part in the exam.</p> <p>9. No hand-bags, paper, backpack, folders, pens, pencils, notebook, documents, mobile, technology equipment, headphones / headset or other electronic</p>	<p>5. U prostoriji u kojoj se testiranje odvija, učesnici mogu da imaju sa sobom samo relevantne zakone kojima se pružaju od strane KIP na osnovu strukture testa.</p> <p>6. Administracija testa është urađeno od strane Direktora KIP-a, koji je administrator testa.</p> <p>7. Ako postoji više prostora u kome është testiranje, svaka sala është pod kontrolom Nadzornika sale. Nadzornik sale izveštava Administratoru testiranja.</p> <p>8. U sali testiranja, učesnici treba da sedne na redu i mestu koji je dodeljen od strane nadzornika sale u tom trenutku. Učesnici koji dolaze u testiranje nakon što se zatvaraju vrata sale testiranja nuk dozvoljen ulaz u testiranju.</p> <p>9. Nikakva torbica, papir, ranac, fascikle, hemijske, olovke, sveske, dokumenti, mobilni, oprema tehnologjije, slušalice ili drugih elektronskikh uređaja bilo koje vrste nisu dozvoljeni u sali. Ovi uređaji su uzeti i čuvaju se tokom procesa registracije.</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



<p>10. Shkelja e kësaj irregulle e zbuluar para shpërndarjes së pyetjeve të testimit do të rezultojë me marrjen e përkohshme të mjetit deri në përfundimin të testimit. Nëse shkelja do të zbulohet gjatë apo pasi të ketë përfunduar testimi, do të rezultojë me shpalljen e pavlefshme dhe vlerësim me zero pike për atë pjesë të testimit.</p> <p><b>Neni 18</b> <b>Vlerësimi i testimit</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Vlerësimi i testimit, do të bëhet në afat sa më të shpejtë të mundshëm, por jo më vonë se 5 (pesë) ditë nga mbajtja e testimit.</li><li>2. Vlerësimi bëhet nga trajnuesit e njëjtë që kanë hartuar testimin.</li><li>3. IGJK paraprakisht harton kriteret përvlerësim, me qëllim që pjesëmarrësit të vlerësohen njëjtë.</li><li>4. Vlerësimi do bëhet në formë anonime dhe përshtatshmërisht me dispozitat e nenit 17 të kësaj rregullore.</li></ol>	<p>devices of any type are not allowed in the examination room.</p> <p>10. Violation of this rule committed before the distribution of the exam questions will result with the temporary seizure of the item until the end of the exam. If the violation is detected during, or after the exam, the exam will be declared invalid evaluated with zero points for that part of the exam.</p> <p><b>Article 18</b> <b>Evaluation of Examination</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Evaluation of the exam, will be conducted as soon as possible, but not later than 5 (five) days from the exam.</li><li>2. The evaluation is conducted by the same trainers that drafted the exam.</li><li>3. KJI in advance drafts the evaluation criteria, with the purpose of providing the same evaluation for all participants.</li><li>4. Evaluation will be anonymous and accordingly with the provisions of Article 17 of this Regulation.</li></ol>	<p>10. Kršenje ovog pravila otkrivane pre distribucije pitanja testa është dovesti do oduzimanja togës alata do završetka testiranja. Ako është prekršaj biti otkrivena tokom ili nakon završetka testiranja, është dovesti do poništenja i procenës sa nula bodova za taj deo testa.</p> <p><b>Član 18</b> <b>Procena testiranja</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Procena testiranja është učinjeno shqip, brže moguće, ali ne kasnije od 5 (pet) dana od održavanja testiranja.</li><li>2. Procena se vrši od strane istih trenera koji su razvili testiranje.</li><li>3. KIP dizajnira unapred kriterijume ocenjivanja, tako da se učesnici procenjuju isto.</li><li>4. Procena është anonimni i shodno odredbama člana 17 ovog Pravilnika.</li></ol>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



<b>Neni 19</b> <b>Rezultatet e testimit</b>	<b>Article 19</b> <b>Examination Results</b>	<b>Član 19</b> <b>Rezultati testiranja</b>
<p>1. Për secilën pjesë të testimit për prokurorët e shtetit të sapo emëruar, rendita e pikëve është si më poshtë:</p> <p>1.1 Rendi juridik kombëtar dhe ndërkombëtar 10 pikë;</p> <p>1.2 Kodi Penal 25 pikë;</p> <p>1.3 Kodi i Procedurës Penale 40 pikë;</p> <p>1.4 Shkathtësitë personale dhe ndërdisiplinare 15 pikë;</p> <p>1.5 Legjislacioni dhe shkathtësitë plotësuese 10 pikë;</p> <p>2. Për secilën pjesë të testimit për gjyqtarët e sapo emëruar rendita është si më poshtë:</p> <p>2.1 Rendi juridik kombëtar dhe ndërkombëtar 10 pikë;</p> <p>2.2 Kodi Penal 20 pikë;</p> <p>2.3 Kodi i Procedurës Penale 20 pikë;</p> <p>2.4 E Drejta Civile Materiale 20 pikë;</p> <p>2.5 Procedura Civile 20 pikë;</p>	<p>1. For each part of the exam for newly appointed state prosecutors, the point break down will be as following sing:</p> <p>1.1 National and international legal order 10 points;</p> <p>1.2 Criminal Law 25 points;</p> <p>1.3 Criminal Procedural Law 40 points;</p> <p>1.4 Personal and interdisciplinary capacities 15 points;</p> <p>1.5 Legislation and additional skills 10 points;</p> <p>2. For each part of the exam for newly appointed judges, the point break down will be as following sing:</p> <p>2.1 National and international legal order 10 points;</p> <p>2.2 Criminal Law 20 points;</p> <p>2.3 Criminal Procedural Law 20 points;</p> <p>2.4 Civil Material Law 20 points;</p> <p>2.5 Civil Procedure 20 points;</p>	<p>1. Za svaki deo testa novoimenovanih državnih tužilaca bodove su kao što sledi:</p> <p>1.1 Nacionalni i međunarodni pravni poredak 10 poena;</p> <p>1.2 Krivični Zakonik 25 poena;</p> <p>1.3 Zakonik o Krivičnom Postupku 40 poena;</p> <p>1.4 Lične i interdisciplinarne veštine 15 poena;</p> <p>1.5 Zakonodavstvo i dodatne veštine 10 poena;</p> <p>2. Za svaki deo testa novoimenovanih sudija bodove su kao što sledi:</p> <p>2.1 Nacionalni i međunarodni pravni poredak 10 poena;</p> <p>2.2 Krivični Zakonik 20 poena;</p> <p>2.3 Zakonik o Krivičnom Postupku 20 poena;</p> <p>2.4 Gradjansko Pravo Materijalna 20 poena;</p> <p>2.5 Gradjansko Pravo 20 poena;</p>



<p>2.6 Shkathtësitë personale dhe ndërdisiplinare 5 pikë;</p> <p>2.7 Legjisacioni dhe shkathtësitë plotësuese 5 pikë.</p> <p>2 Kalueshmëria e testimit për prokurorët e shtetit të sapoemëruar është arritshmëria e së paku 68 pikëve me kusht që për secilën pjesë të testimit të merr pikët si më poshtë:</p> <p>3.1 Rendi juridik kombëtar dhe ndërkontrollor 10 pikë;</p> <p>3.2 Kodi Penal 14 pikë;</p> <p>3.3 Kodi i Procedurës Penale 28 pikë;</p> <p>3.4 Shkathtësitë personale dhe ndërdisiplinare 10 pikë;</p> <p>3.5 Legjisacioni dhe shkathtësitë plotësuese 6 pikë;</p> <p>4. Kalueshmëria e testimit për gjyqtarë të sapoemëruar është arritshmëria e së paku 68 pikëve me kusht që për secilën pjesë të testimit të merr pikët si më poshtë:</p> <p>4.1 Rendi juridik kombëtar dhe ndërkontrollor 7 pikë;</p> <p>4.2 Kodi Penal 13 pikë;</p> <p>4.3 Kodi i Procedurës Penale 15 pikë;</p>	<p>2.6 Personal and interdisciplinary capacities 5 points;</p> <p>2.7 Legislation and additional skills 5 points.</p> <p>3. Passing bench-mark for newly appointed state prosecutors is reaching at least 68 points, with a condition of reaching for each part of the exam the following points:</p> <p>3.1 National and international legal order 10 points;</p> <p>3.2 Criminal Law 14 points;</p> <p>3.3 Criminal Procedural Law 28 points;</p> <p>3.4 Personal and interdisciplinary capacities 10 points;</p> <p>3.5 Legislation and additional skills 6 points;</p> <p>4. Passing bench-mark for newly appointed judges is reaching at least 68 points with a condition of reaching for each part of the exam the following points:</p> <p>4.1 National and international legal order 7 points;</p> <p>4.2 Criminal Law 13 points;</p> <p>4.3 Criminal Procedural Law 15 points;</p>	<p>2.6 Lične i interdisciplinarne veštine 5 poena;</p> <p>2.7 Zakonodavstvo i dodatne veštine 5 poena;</p> <p>3. Nivo prelaska testiranja za novoimenovanih državnih tužilaca je dostupnost najmanje 68 bodova pod uslovom da za svaki deo testa preduzima sledeće bodove:</p> <p>3.1 Nacionalni i međunarodni pravni poredak 10 poena;</p> <p>3.2 Krivični Zakonik 14 poena;</p> <p>3.3 Zakonik o Krivičnom Postupku 28 poena;</p> <p>Lične i interdisciplinarne veštine 10 poena;</p> <p>3.5 Zakonodavstvo i dodatne veštine 6 pikë;</p> <p>4. Nivo prelaska testiranja za novoimenovanih državnih tužilaca je dostupnost najmanje 68 bodova pod uslovom da za svaki deo testa preduzima sledeće bodove:</p> <p>4.1 Nacionalni i međunarodni pravni poredak 7 poena;</p> <p>4.2 Krivični zakonik 13 poena;</p> <p>4.3 Zakonik o krivičnom postupku 15 poena;</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



<p>4.4 E Drejta Civile Materiale 13 pikë; 4.5 Procedura Civile 14 pikë; 4.6 Shkathtësitë personale dhe ndërdisiplinare 3 pikë; 4.7 Legjislativni dhe shkathtësitë plotësuese 3 pikë.</p> <p><b>Neni 20</b> <b>Procedura e ankesave</b></p> <p>1. Pjesëmarrësit e trajnimit kanë të drejtë ankesë për rezultatet e testimit në afat prej 3 ditësh nga dita e shpalljes së rezultateve. 2. Komisioni i ankesave përbëhet nga 5 anëtarë të cilët caktohen nga Këshilli Drejtues i IGJK-së: 2.1. dy gjyqtarë, 2.2 dy prokurorë dhe 2.3 një anëtar i Këshillit Drejtues</p>	<p>4.4 Civil Material Law 13 points; 4.5 Civil Law 14 points; 4.6 Personal and interdisciplinary capacities 3 points; 4.7 Legislation and additional skills 3 points.</p> <p><b>Article 20</b> <b>Complaints Procedure</b></p> <p>1. Training participants have the right to complain for the examination results within 3 days from the date of the results announcement. 2. The complaints committee consists of 5 members, assigned by KJI Managing Board: 2.1. Two judges, 2.2 Two prosecutors and 2.3 One member from Managing Board</p>	<p>4.4 Gradansko Materijalni pravo 13 poena; 4.5 Građanski postupak 14 poena; 4.6 Lične veštine i interdisciplinarne 3 poena; 4.7 Zakoni i dodatne veštine 3 poena</p> <p><b>Član 20</b> <b>Žalbeni postupak</b></p> <p>1. Učesnici obuke imaju pravo da se žale rezultate testa u roku od 3 dana od dana objavljivanja rezultata. 2. Komisija za žalbe se sastoji od pet članova koje imenuje Upravi Savet KIP-a: 2.1. dva sudije, 2.2 dva tužioca i 2.3 jedan član Upravnog Saveta</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



<p><b>Neni 21</b> <b>Dispozitat përfundimtare</b></p> <p>1. Me hyrjen në fuqi të kësaj rregullore shfuqizohet Rregullorja Nr. 2013/01 për Programin e Trajimit Fillestar dhe Testimit Përgatitor";</p> <p>2. Çështjet të cilat nuk janë rregulluar me këtë rregullore përcaktohen nga IGJK me akte tjera nënligjore.</p> <p><b>Neni 22</b> <b>Përgjegjësia për zbatim</b></p> <p>Përgjegjës për zbatimin e kësaj rregullore është Drejtori i IGJK-së.</p> <p><b>Neni 23</b> <b>Hyrja në fuqi</b></p> <p>Rregullorja hyn në fuqi ditën e miratimit nga Këshilli Drejtues i IGJK-së.</p>	<p><b>Article 21</b> <b>Final Provisions</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>With the entering into force of this is repealed the Regulation No. 2013/01 for the Initial Training Program and Preparatory Exam";</li><li>Issues not regulated with this Regulation are determined by KJI with other bylaws.</li></ol> <p><b>Article 22</b> <b>Implementation Responsibility</b></p> <p>KJI Director is responsible for the implementation of this regulation.</p> <p><b>Article 23</b> <b>Entering into force</b></p> <p>This Regulation enters into force the day of the approval by the KJI Managing Board.</p>	<p><b>Član 21</b> <b>Završne odredbe</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>Danom stupanja na snagu ovog Pravilnika ukida Pravilnik Br 2013/01 za Program početne obuke i Test za pripremu";</li><li>Pitanja koja nisu regulisana ovim propisom utvrđuje KIP sa drugim podzakonskim aktima.</li></ol> <p><b>Član 22</b> <b>Odgovornost za implementaciju</b></p> <p>Odgovorna lica za sprovođenje ovog pravilnika je direktor KIP.</p> <p><b>Član 23</b> <b>Stupanje na snagu</b></p> <p>Pravilnik stupa na snagu nakon odobrenja od strane Odbora KIP-a.</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



Prishtinë, __/__/2016	Prishtina, __/__/2016	Priština, __/__/2016
<b>Ymer Hoxha</b>	<b>Ymer Hoxha</b>	<b>Ymer Hoxha</b>
<hr/> <b>Kryetar i Këshillit Drejtues</b>	<hr/> <b>President of Managing Board</b>	<hr/> <b>Pradsednik Upravnog Saveta</b>